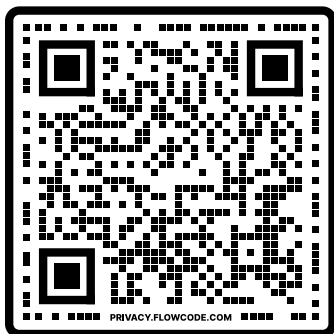


BLACK+ DECKER™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cordless Vacuum Aspirateur sans fil Aspiradora inalámbrica



HNVC115J

Please read before returning this product for any reason.

À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English (*original instructions*)

1

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

7

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

14

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

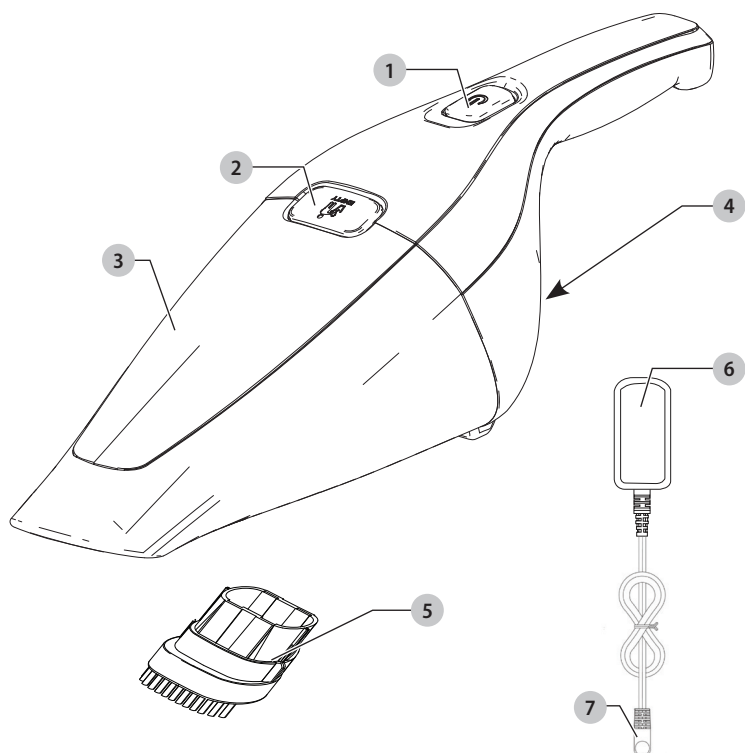
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. – Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.

Fig. A



- 1 On/Off switch
- 2 Bowl release button
- 3 Dust bowl
- 4 Jack plug port
- 5 Pet brush (HNVC115JB06)
- 6 Jack plug charger
- 7 Jack plug

⚠ WARNING! *Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

⚠ WARNING: *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

Intended use

Your BLACK+DECKER lithium ion cordless vacuum cleaner has been designed for light, dry vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.

DEFINITIONS: SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

⚠ NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.
(Used without word) Indicates a safety related message.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at

temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not charge the unit outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- This product includes rechargeable li-ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.

- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Warnings

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance that has the switch on, invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**
- Only for use with the SSC-040015US / S003BDU0500015 chargers.**

Additional Safety Information

⚠ WARNING: Never modify the appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.

- Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC..... alternating or direct current
Hz	hertz		Class II Construction (double insulated)
min	minutes		n ₀ no load speed
— or DC.....	direct current		n..... rated speed
	Class I Construction (grounded)	PSI.....	pounds per square inch
.../min.....	per minute		earthing terminal
BPM.....	beats per minute		safety alert symbol
IPM.....	impacts per minute		visible radiation—do not stare into the light
OPM.....	oscillations per minute		wear respiratory protection
RPM.....	revolutions per minute		wear eye protection
sfpm	surface feet per minute		wear hearing protection
SPM.....	strokes per minute		read all documentation
A	amperes		do not expose to rain
W	watts		
Wh.....	watt hours		
Ah.....	amp hours		
~ or AC.....	alternating current		

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Integral Battery Tools

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- NEVER force a charger plug into the tool.**
- DO NOT modify the charger plug of a non-compatible charger in any way to fit into the tool as the battery may rupture causing serious personal injury.**
- DO NOT charge or use the battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the charger plug from the tool may ignite the dust or fumes.
- Only charge the battery with the provided charger.**
- DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- DO NOT allow water or any liquid to enter tool.**
- DO NOT store or use the tool in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store tools in a cool, dry location.
- NOTE: Do not store the tool with the switch locked on. Never tape the switch in the ON position.**
- DO NOT incinerate the tool even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion batteries are burned.
- If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If

battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the tool for any reason. If the tool case is cracked or damaged, do not charge.** Do not crush, drop or damage the tool. Do not use a tool or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged tools should be returned to the service center for recycling.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.

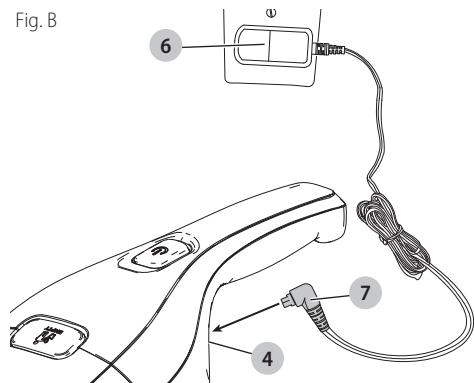
Charging the battery

⚠ WARNING: For use only with the supplied charger.

⚠ WARNING: Before charging, be sure to empty all contents and dry thoroughly if needed to avoid damage to your appliance.

1. Before first use, the battery must be charged for at least 10 hours.
2. Make sure the appliance is switched off.
3. Fig. B - Plug the jack plug 7 of the jack plug charger 6 into the charging port 4 of the vacuum.
4. Plug the charger 6 into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.

Fig. B



NOTE: While charging, the charger may become warm. This is normal and does not indicate a problem. The appliance can be left connected to the charger indefinitely.

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C).

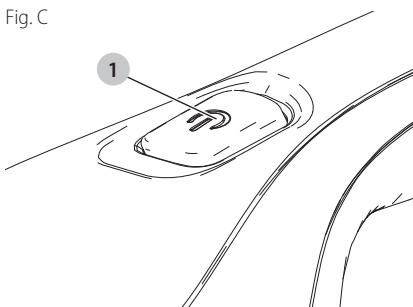
Charging Indicator LED

1. While charging, the red LED on the charger 6 will illuminate.
2. When charging is completed, the red LED will turn off.

Switching On (Fig. C)

1. To switch the appliance ON, press and hold the On/Off button 1.
2. Once the button is released the vacuum will turn Off.

Fig. C



Dry pick up

For everyday spills of dry material.

- Do not fill the dust bowl 3 beyond the end of the intake chute.

Optimizing the suction force

In order to keep the suction force optimized, the filters must be cleared regularly during use.

Emptying and cleaning the product

Removing the dust bowl and pre-filter (Fig. D, E)

⚠ WARNING: The filter is reusable and should be cleaned regularly.

1. Press the bowl release button 2 and pull the dust bowl 3 straight off as shown in Fig. D.
2. While holding the dust bowl over a trash can, pull out the filters 8/9 to empty the contents as shown in Fig. E.
3. Insert cleaned filters 8/9 into the dust bowl 3.
4. To replace the dust bowl, push it back onto the handle until it clicks firmly into place.

⚠ WARNING: Never use the appliance without the filters. Optimum dust collection will only be achieved with a clean filter.

Fig. D

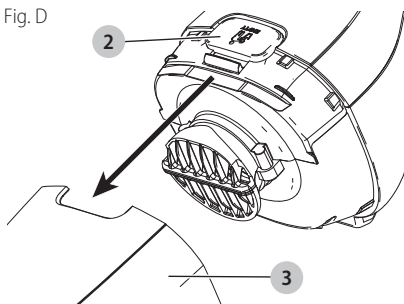
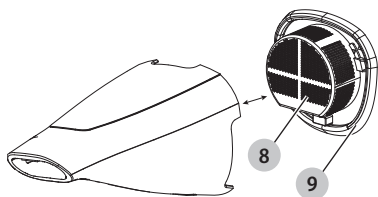


Fig. E



Bag filter and pre-filter (Fig. F, G)

The bag filter and pre-filter can be separated to allow for better cleaning.

Twist the bag filter to separate it from the pre-filter.

Fig. F

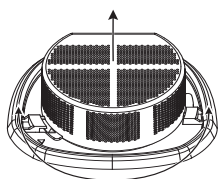
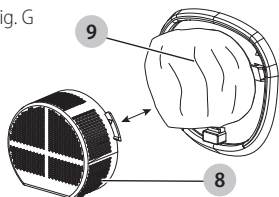


Fig. G



Cleaning the dust bowl and filter (Fig. D, G)

The dust bowl **3** and filter **8** can be washed in warm soapy water.

1. Make sure the filters **8/9** and the dust bowl **3** are dry before installing.

Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

Visit www.blackanddecker.com to locate dealers.

- Remove the old filters as described in **Emptying and cleaning the product**.

- Fit the new filters as described in **Emptying and cleaning the product**.

(cat. no: HNVCF10)

These fit all units. When these filters reach the end of their lifespan they must be disposed of at a local recycling center.

Accessories (Fig. H)

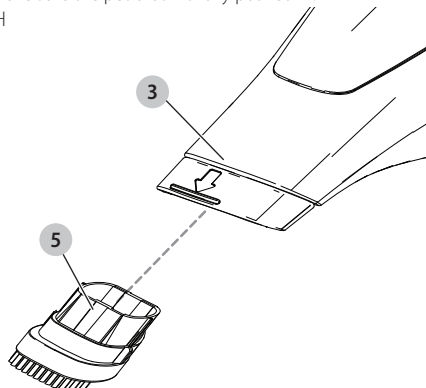
(HNVCF115JB06)

Your hand vac may be supplied with a pet brush tool **5** for furniture and stairs.

To fit the pet brush to the vacuum

1. Insert the pet brush accessory into the front of the dust bowl **3** as show in Figure H.
2. Make sure the pet brush is fully pushed in.

Fig. H



MAINTENANCE

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Use only mild soap and damp cloth to clean the vac. Never let any liquid get inside the vac; never immerse any part of the vac into a liquid.

⚠ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

⚠ WARNING: Make sure the vacuum is completely dry before using it.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

If the product does not work, check the following:

- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
 - The charger cord is not damaged and is correctly attached.
 - The charger is plugged into a working electrical outlet.
- For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at **1-800-544-6986**.

End of Life Battery Disposal

This product contains internal Lithium Ion rechargeable and recyclable cells. When the product is no longer useable or batteries no longer hold a charge, they should be recycled. They must not be incinerated, composted, thrown in trash or placed in single stream, curbside recycling. In some areas, it is illegal to place rechargeable batteries in trash.

- Consult your local municipality for proper disposal instructions for your city/town.
- Or visit www.TerraCycle.com and search "Black & Decker" to find our recycling program.
- Or go to www.toolservicenet.com. Find nearest Service Center to find a center near you.
- Or visit blackanddecker.com/support

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged tool disconnected from the charger.

Transportation

NOTE: Internal Li-ion tools should not be put in checked baggage on airplanes.

Accessories



WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER. Call **1-800-544-6986**.

- Filter accessory number HNVCF10.

Repairs



WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or*

an authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.BlackandDecker.com/NewOwner.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

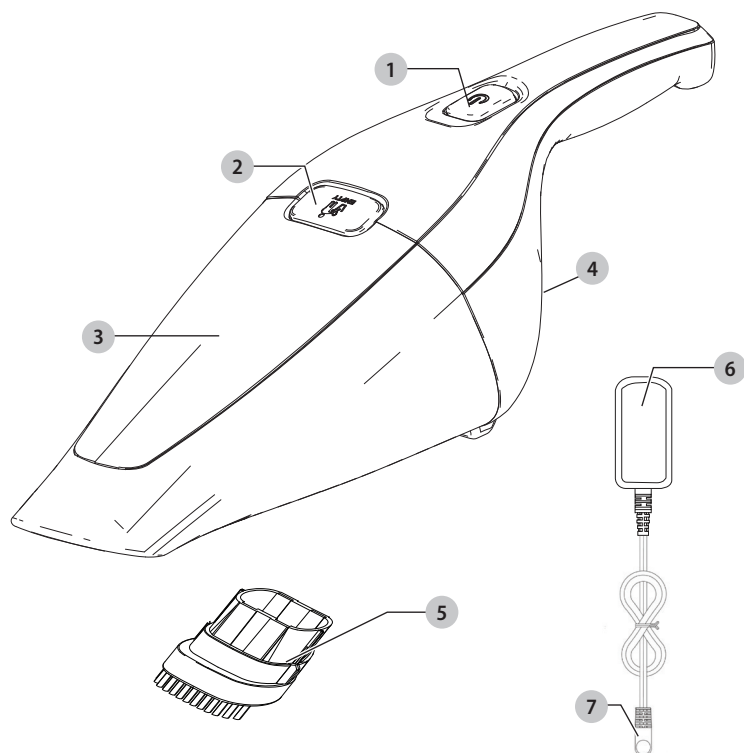
Two-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to www.blackanddecker.com/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-544-6986**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Fig. A



- 1 Bouton Marche/Arrêt
- 2 Bouton de libération du compartiment
- 3 Compartiment à poussière
- 4 Port du connecteur mâle
- 5 Brosse pour animaux (HNVC115JB06)
- 6 Chargeur à fiche jack
- 7 Fiche jack

⚠ AVERTISSEMENT! *Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

⚠ AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.*

Utilisation prévue

Votre aspirateur sans fil au lithium-ion BLACK + DECKER a été conçu pour le nettoyage à sec léger. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

DÉFINITIONS: SYMBOLES ET MENTIONS D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

⚠ DANGER: indique une situation de risque imminent qui **engendre**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

⚠ AVERTISSEMENT: indique une situation de risque potentiel qui **pourrait** engendrer, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

⚠ ATTENTION: indique une situation de risque potentiel qui **peut** engendrer, si elle n'est pas évitée, **des blessures bénignes ou modérées**.

⚠ REMARQUE: indique une pratique **n'entraînant aucun risque de blessures** mais qui, si elle n'est pas évitée, **peut** entraîner des **dommages matériels**.

(Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT: certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction, tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠ AVERTISSEMENT: ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F). Suivez les instructions de charge et ne chargez pas l'appareil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Recharger de façon inappropriée ou hors de la plage de températures indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages corporels :

- Danger de choc électrique. Afin de vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre la base de recharge dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas la laisser être utilisée comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'elle est utilisée par des enfants ou près des enfants.
- Utilisez seulement comme décrit dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires recommandés du fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser celui-ci comme une poignée, le passer sous une porte ou autour d'arêtes ou coins acérés. Ne pas passer la machine sur le cordon. Gardez le cordon hors de portée de surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas toucher au chargeur ou sa fiche et ses contacts si vos mains sont mouillées.
- Ne pas mettre tout objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée; tenez à l'écart de la poussière, de la charpie ainsi que des cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.
- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.
- Ne pas ramasser tout ce qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez seulement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
- Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser et causer un incendie.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.

- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.
- L'appareil ne devrait pas être placé ou monté près d'un évier ou d'une source de chaleur.
- Branchez le chargeur directement dans une prise de courant.
- Branchez le chargeur seulement dans une prise de courant domestique standard (120 V - 60 Hz).
- Débranchez le chargeur de sa prise avant tout entretien ou nettoyage de routine.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.
- Ce produit comprend des piles lithium-ion rechargeables. Ne pas incinérer les piles, elles exploseront sous haute température.
- Une fuite des éléments de piles peut se produire en conditions extrêmes. Si le liquide (qui est une solution de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium) entre en contact avec la peau, (1) lavez sans attendre à l'eau et au savon ou (2) neutralisez avec un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre dans les yeux, rincez à l'eau courante sur-le-champ pour une durée minimum de 10 minutes. Consultez un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité supplémentaires

- Prévention le démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil.** Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.
- Chargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.
- En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez aussi un médecin.** Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.
- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.
- Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.**

Charger de façon inappropriée ou hors de températures de la plage indiquée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

- Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.**
- À utiliser uniquement avec les chargeurs SSC-040015US / S003BDU0500015.**

Renseignements de sécurité supplémentaires

AVERTISSEMENT : ne jamais modifier l'appareil ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

- **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.
- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V	volts		Fabrication de classe II (double isolation)
Hz	hertz		
min	minutes	n ₀	vitesse à vide
— ou CC	courant continu	n	vitesse nominale
	Fabrication de classe I (relié à la terre)	PSI	livres par pouce carré
.../min	par minute		borne de terre
BPM	batttements par minute		symbole d'alerte de sécurité
IPM	impacts par minute		rayonnement visible
OPM	oscillations par minute		— ne regardez pas la lumière
TR/MIN	tours par minute		portez une protection respiratoire
sfpm	pieds surface par minute		portez une protection oculaire
SPM	coups par minute		portez des protections auditives
A	ampères		lisez toute la documentation
W	watts		ne pas exposer à la pluie
Wh	watts/heure		
Ah	ampères/heure		
~ ou CA	courant alternatif		
⌚ ou CA/CC	courant alternatif ou continu		

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes pour tous les outils à piles intégrées

⚠ AVERTISSEMENT: lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements de la pile, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **NE JAMAIS forcer une fiche de chargeur dans l'outil.**
- **NE PAS modifier la fiche d'un chargeur non compatible de quelque façon pour l'insérer dans l'outil puisque la pile peut exploser en causant une blessure corporelle grave.**
- **NE PAS charger ou utiliser la pile en atmosphères explosibles comme la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Insérer ou retirer la fiche du chargeur de l'outil peut enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Chargez seulement la pile avec le chargeur fourni.**
- **NE PAS** éclabousser ou immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- **NE PAS** laisser de l'eau ou tout liquide pénétrer dans l'outil.
- **NE PAS entreposer ou utiliser l'outil dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (104 °F) (comme les remises extérieures ou les édifices en métal durant l'été).** Pour une meilleure durée de vie, entreposez les outils dans un endroit frais et sec.
REMARQUE : Ne pas entreposer l'outil avec la gâchette verrouillée. Ne jamais coller la gâchette avec du ruban adhésif en position Marche.
- **NE PAS brûler l'outil même s'il est gravement endommagé ou est entièrement usé.** La pile peut exploser et causer un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont produites lorsque des piles au lithium-ion sont brûlées.
- **Si le liquide des piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon doux.** Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincez à l'eau courante durant 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse, en gardant les yeux ouverts. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la pile est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des piles peut causer une irritation respiratoire.** Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- **Le liquide des piles peut être inflammable s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.**
- **Ne jamais tenter d'ouvrir l'outil pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de l'outil est fendu ou endommagé, ne pas charger.** Ne pas écraser, échapper

ou endommager l'outil. Ne pas se servir d'un outil ou d'un chargeur qui a subi un impact, a été échappé, écrasé ou endommagé d'une façon ou d'une autre (par ex. perforé par un clou, frappé par un marteau, sur lequel on a marché). Les outils endommagés devraient être retournés au centre de service pour recyclage.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT: ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.

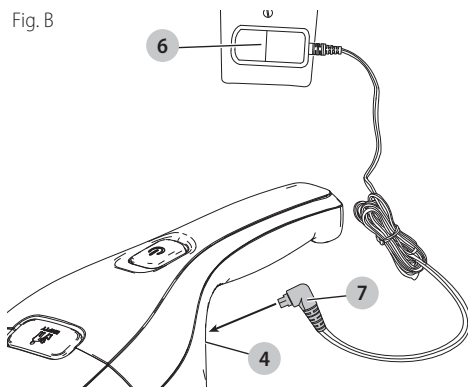
Charger la pile

⚠ AVERTISSEMENT: pour utilisation avec le chargeur fourni seulement.

⚠ AVERTISSEMENT: avant de charger, assurez-vous de vider tout le contenu et séchez soigneusement au besoin afin d'éviter d'endommager votre appareil.

1. Avant la première utilisation, la pile doit être chargée pendant au moins 10 heures.
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
3. Fig. B - Connectez le connecteur mâle 7 du chargeur à connecteur mâle 6 dans le port de chargement 4 de l'aspirateur.
4. Branchez le chargeur 6 dans une prise électrique 120 Volt 60 Hz standard.

Fig. B



REMARQUE : lors de la recharge, le chargeur pourrait devenir chaud. C'est normal et cela n'indique pas un problème. L'appareil peut être laissé connecté au chargeur pour une durée indéterminée.

⚠ AVERTISSEMENT: ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4°C (39°F) ou supérieures à 40°C (104°F).

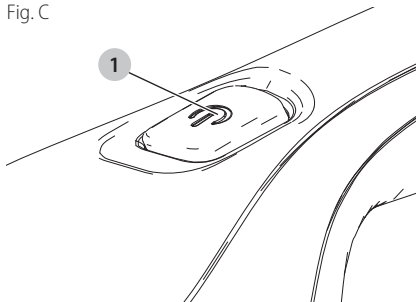
Voyant DEL de chargement

1. Durant le chargement, le voyant DEL rouge sur le chargeur 6 s'allumera.
2. Lorsque le chargement est terminé, le voyant DEL rouge s'éteint.

Mettre en marche (Fig. C)

1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez et maintenez le bouton Marche/Arrêt 1.
2. Lorsque le bouton est relâché, l'aspirateur s'éteint.

Fig. C



Ramassage à sec

Pour les déversements quotidiens de matière sèche.

- Ne pas remplir le compartiment à poussière 3 au-delà de l'extrémité du conduit d'aspiration.

Optimiser la force de succion

Afin de conserver l'optimisation de la force de succion, les filtres doivent être nettoyés régulièrement durant l'utilisation.

Vider et nettoyer le produit

Retirer le compartiment à poussière et le pré-filtre (Fig. D, E)

⚠ AVERTISSEMENT: *le filtre est réutilisable et doit être nettoyé régulièrement.*

1. Appuyez sur le bouton de libération du compartiment 2 et tirez le compartiment à poussière 3 comme illustré dans la Fig. D.
2. Tout en tenant le compartiment à poussière au-dessus de la poubelle, sortez le filtres 8/9 pour viser le contenu comme illustré dans les Fig. E.
3. Insérez les filtres nettoyés 8/9 dans le compartiment à poussière 3.
4. Pour remettre le bac à poussière, poussez-le dans la poignée de l'unité jusqu'à ce qu'il clique solidement en place.

⚠ AVERTISSEMENT: *ne jamais utiliser cet appareil sans les filtres. La collecte de poussière optimale ne sera possible que si vous utilisez un filtre propre.*

Fig. D

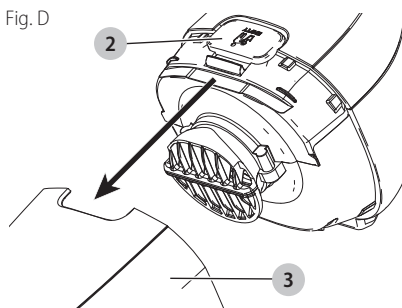
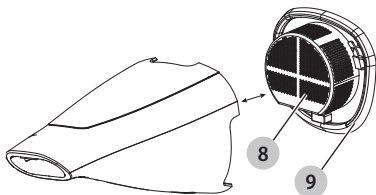


Fig. E



Filtre sac et pré-filtre (Fig. F, G)

Le filtre sac et le pré-filtre peuvent être séparés pour permettre un meilleur nettoyage.

Tournez le filtre sac pour le séparer du pré-filtre.

Fig. F

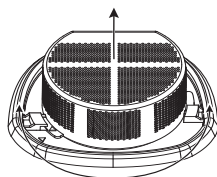
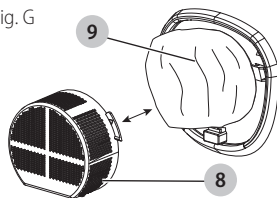


Fig. G



Nettoyer le compartiment à poussière et le filtre (Fig. D, G)

Le compartiment à poussière 3 et le filtre 8 peuvent être lavés dans de l'eau tiède et savonneuse.

1. Assurez-vous que les filtres 8/9 et le compartiment à poussière 3 sont secs avant de les réinstaller.

Remplacer les filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et lorsqu'ils sont usés ou endommagés. Les filtres de remplacement sont disponibles chez votre détaillant BLACK+DECKER. Consultez le site www.blackanddecker.com pour localiser les détaillants.

FRANÇAIS

- Retirez les anciens filtres comme décrit dans **Vider et nettoyer le produit**.
- Mettez les nouveaux filtres comme décrit dans **Vider et nettoyer le produit**.

(N° de cat. : HNVCF10)

Ceux-ci s'ajustent à tous les modèles. À la fin de leur vie, ces filtres doivent être disposés dans votre centre de recyclage local.

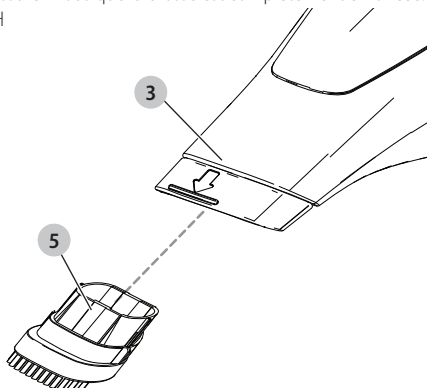
Accessoires (Fig. H)

(HNVCF115JB06)

Votre aspirateur portatif peut être fourni avec une brosse pour les poils d'animaux **5** destinée au mobilier et aux escaliers.

Installation de la brosse pour poils d'animaux sur l'aspirateur

- Insérez l'accessoire pour poils d'animaux à l'avant du compartiment à poussière **3** comme illustré à la Figure H.
 - Assurez-vous que la brosse est complètement enfoncée.
- Fig. H



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: *pour réduire les risques de blessures graves, mettez l'outil hors tension avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

Utilisez seulement un savon doux et un linge humide pour nettoyer l'aspirateur. Ne jamais laisser de liquide entrer à l'intérieur de l'aspirateur; ne jamais immerger toute partie de l'aspirateur dans un liquide.

⚠ AVERTISSEMENT: *n'utilisez jamais de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux utilisés dans ces pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et du savon doux. Ne jamais laisser tout liquide entrer à l'intérieur de l'outil, ne jamais immerger toute pièce de l'outil dans un liquide.*

⚠ AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'aspirateur est complètement sec avant de l'utiliser.*

IMPORTANT : afin d'assurer votre SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les ajustements (autres que ceux énumérés dans le présent manuel) doivent être effectués dans un centre de service BLACK+DECKER ou une entreprise de service autorisée, toujours en utilisant des pièces de remplacement identiques.

DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez les éléments suivants :

- Le chargeur a été branché correctement pour la charge. (Il est légèrement chaud au toucher.)
 - Le cordon du chargeur n'est pas endommagé et bien fixé.
 - Le chargeur est branché dans une prise de courant.
- Pour obtenir de l'aide au sujet du produit, visitez notre site Web www.blackanddecker.com pour la localisation du centre de service le plus près de chez vous ou utilisez la ligne d'aide de BLACK+DECKER 1-800-544-6986.

Élimination du bloc-piles hors service

Ce produit contient un bloc-piles au Lithium rechargeable et des cellules recyclables. Lorsque le produit n'est plus utilisable ou si le bloc-piles ne tient plus la charge, il doit être recyclé. Ils ne doivent pas être incinérés, compostés, jetés à la poubelle ni placés dans un container de recyclage public. Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle.

- Consultez votre municipalité pour des instructions appropriées relatives à l'élimination dans votre ville/village.
- Vous pouvez également consulter le site www.TerraCycle.com et rechercher « Black & Decker » pour trouver notre programme de recyclage.
- Vous pouvez également consulter le site www.toolservicenet.com, Rechercher le centre de service le plus proche pour trouver un centre à proximité.
- Vous pouvez également consulter le site blackanddecker.com/support

Recommandations d'entreposage

Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif. Entrez l'outil entièrement chargé et déconnecté du chargeur.

Transport

REMARQUE : les outils Li-ion intégrés ne doivent pas être placés dans les bagages enregistrés des avions.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT: *puisque les accessoires, autres que ceux proposés par BLACK+DECKER, n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation peut être dangereuse. Pour réduire les risques de blessures, seuls les accessoires recommandés par BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec votre produit sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, veuillez contacter BLACK+DECKER. Appelez le **1 800 544-6986**.

- Numéro d'accessoire du filtre HNVCF10.

Réparations

⚠ AVERTISSEMENT: *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et l'ajustement (incluant l'inspection et le remplacement de la brosse, s'il y a lieu) doivent être effectués par un centre de services de l'usine ou un centre de services autorisé. Utilisez toujours des pièces de remplacement identiques.*

S'enregistrer en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.
- Enregistrez-vous en ligne sur le site **www.BlackandDecker.com/NewOwner**.

RENSEIGNEMENTS POUR LE SERVICE

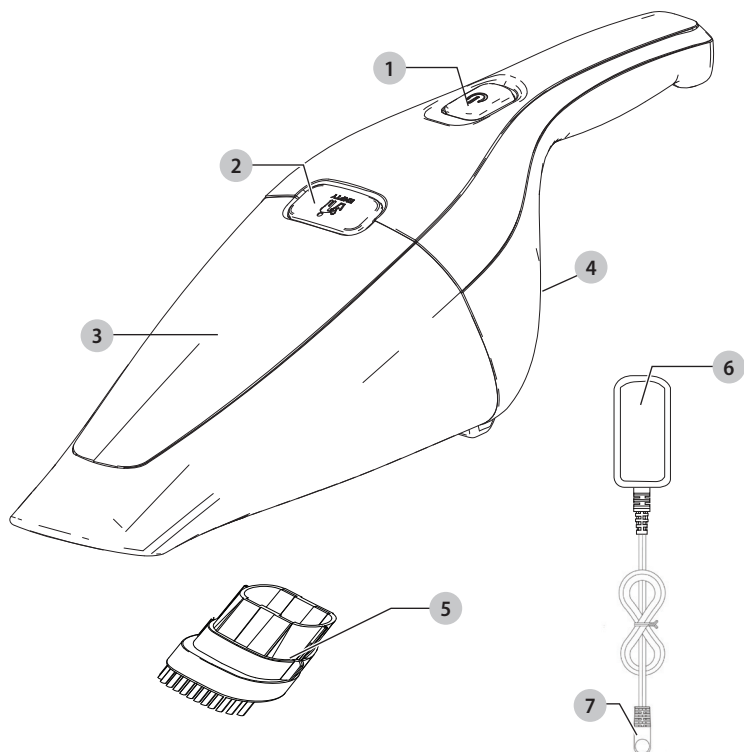
Tous les centres de service BLACK+DECKER sont dotés d'un personnel formé pour fournir aux clients un service efficace et fiable en matière d'outils électriques. Que vous ayez besoin d'un avis, de réparation, ou de pièce de remplacement d'origine, contactez la succursale BLACK+DECKER de votre localité. Pour localiser votre service local, appelez le **1 800 544-6986** ou visitez **www.blackanddecker.com**

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **www.blackanddecker.com/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez BLACK+DECKER, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-544-6986**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.



- 1 Interruptor On/Off (Encendido/Apagado)
- 2 Botón de liberación de tazón
- 3 Tazón de polvo
- 4 Puerto de conector
- 5 Cepillo para mascotas (HNVC115JB06)
- 6 Cargador de conector
- 7 Conector

⚠ ADVERTENCIA! *Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

Uso pretendido

Su aspiradora inalámbrica de ion de litio BLACK+DECKER se diseñó para propósitos de aspirado en seco ligero. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.

DEFINICIONES: SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves**.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

⚠ AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**. (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39 °F (4 °C) o mayores a 104 °F (40 °C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:

- Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.
- No use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, cierre una puerta sobre el cable, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. No opere el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que esté encendido o humeando, tal como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.
- No lo use sin bolsa para polvo y/o filtros en su lugar.
- No cargue la unidad en exteriores.
- Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes.

- La unidad se debe colocar o montar lejos de tarjas y superficies calientes.
- Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico.
- Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.
- Este producto incluye baterías de ion de litio recargables. No incinere las baterías ya que explotarán en altas temperaturas.
- Pueden ocurrir fugas de las celdas de la batería bajo condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% de hidróxido de potasio, tiene contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave tal como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia por un mínimo de 10 minutos. Busque atención médica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad adicionales

- a) **Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.** Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar un aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- b) **Sólo recargue con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro paquete de batería.
- c) **Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- d) **No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- e) **No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.
- f) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

- g) **Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- h) **No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.**
- i) **Sólo use con los cargadores SSC-040015US / S003BDU0500015 .**

Información de seguridad adicional

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique el aparato o ninguna parte de éste. Podría resultar en daño o lesiones personales.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios	⚡ o CA/CD	corriente alterna o directa
Hz	hertz	☐	Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos	no	sin carga velocidad
— — — o CD	corriente directa	n	velocidad nominal
Ⓢ	Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSI	libras por pulgada cuadrada
... /min	por minuto	⊕	terminal de tierra
BPM	golpes por minuto	⚠	símbolo de alerta de seguridad
IPM	impactos por minuto	☢	radiación visible—no mirar directamente a la luz
OPM	oscilaciones por minuto	☑	usar protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto	☹	usar protección para los ojos
sfp	pies de superficie por minuto	👂	usar protección auditiva
SPM	carreras por minuto	📖	lea toda la documentación
A	amperios		
W	watts		
Wh	watt horas		
Ah	amperios hora		
⚡ o CA	corriente alterna		
☔	no exponga a la lluvia		

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad importantes para todas las herramientas de batería integral

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **NUNCA fuerce un enchufe del cargador en la herramienta.**
 - **NO modifique el enchufe del cargador de un cargador no compatible en ninguna forma para instalarlo en la herramienta ya que la batería se puede romper causando lesiones personales serias.**
 - **NO cargue o use la batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el cargador de la herramienta puede encender el polvo y los vapores.
 - **Sólo cargue la batería con el cargador incluido.**
 - **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
 - **NO permita que agua o ningún otro líquido entre a la herramienta.**
 - **NO almacene ni use la herramienta en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 104 °F (40 °C) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde las herramientas en un lugar fresco y seco.
- NOTA:** No guarde la herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado en encendido. Nunca sujete con cinta el interruptor en la posición ON.

- **NO incinere la herramienta incluso si está dañada severamente o está completamente agotada.** La batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman las baterías de ion de litio.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**
- **Nunca intente abrir la herramienta por ninguna razón. Si la caja de la herramienta está agrietada o dañada, no la cargue.** No aplaste, deje caer o dañe la herramienta. No use una herramienta o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Las herramientas dañadas se deben regresar al centro de servicio para reciclaje.

ENSAMBLE

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.

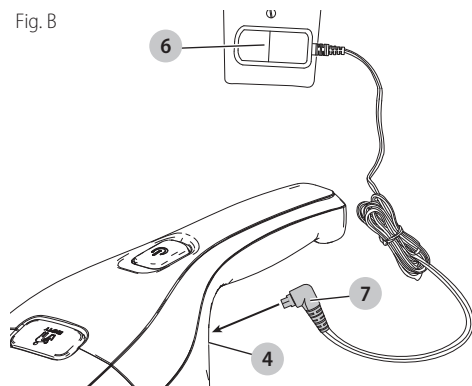
Carga de la batería

⚠ ADVERTENCIA: Sólo para uso con el cargador incluido.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de cargar, asegúrese de vaciar todo el contenido y seque minuciosamente para evitar daño a su aparato.

1. Antes del primer uso, la batería se debe cargar por lo menos 10 horas.
2. Asegúrese que el aparato esté apagado.
3. Fig. B - Conecte el enchufe **7** del cargador de enchufe **6** en el puerto de carga **4** de la aspiradora.
4. Conecte el cargador **6** en cualquier tomacorriente de 120 volts 60 Hz estándar.

Fig. B



NOTA: Mientras carga, el cargador puede volverse caliente al tacto. Esto es normal y no indica un problema. El aparato se puede dejar conectado al cargador indefinidamente.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39°F (4°C) o mayores a 104°F (40°C).

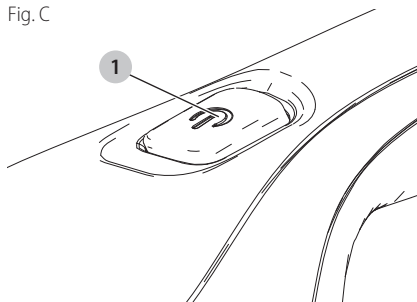
LED indicador de carga

1. Mientras carga, el LED rojo en el cargador **6** se iluminará.
2. Cuando se complete la carga, el LED rojo se apagará.

Encendido (Fig. C)

1. Para encender el aparato, presione y sostenga el botón de encendido/apagado **1**.
2. Una vez que se libere el botón la aspiradora se apagará.

Fig. C



Recolección seca

Para derrames cotidianos de material seco.

- No llene el recipiente para el polvo **3** más allá del extremo del conducto de entrada.

Optimización de fuerza de succión

Para mantener la fuerza de succión optimizada, los filtros deben limpiarse regularmente durante el uso.

Vaciado y limpieza del producto

Extracción del tazón para polvo y prefiltro (Fig. D, E)

⚠ ADVERTENCIA: El filtro es reutilizable y debe limpiarse regularmente.

1. Presione el botón de liberación del tazón **2** y jale el tazón de polvo **3** hacia afuera como se muestra en la Fig. D.
2. Mientras sostiene el tazón para polvo sobre un bote de basura, saque el filtro **8/9** para vaciar el contenido como se muestra en la Fig. E.
3. Inserte los filtros limpios **8/9** en el tazón para polvo **3**.
4. Para volver a colocar el tazón para polvo, empujelo sobre la manija hacia atrás que haga clic firmemente en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca use el aparato sin los filtros. La recolección óptima de polvo sólo se logrará con un filtro limpio.

Fig. D

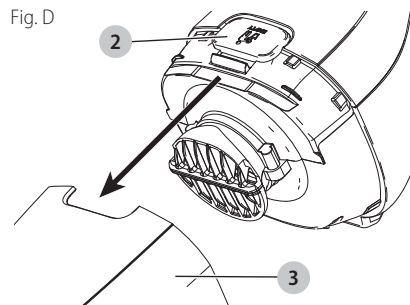
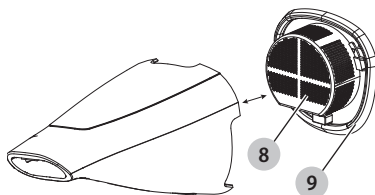


Fig. E



Filtro de bolsa y prefiltro (Fig. F, G)

El filtro de bolsa y el prefiltro se pueden separar para permitir una mejor limpieza.

Gire el filtro de bolsa para separarlo del prefiltro.

Fig. F

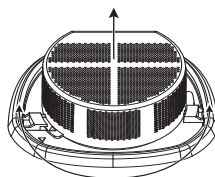
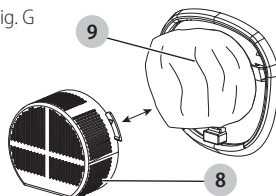


Fig. G



Limpieza de tazón de polvo y filtro (Fig. D, G)

El recipiente para polvo **3** y el filtro **8** se pueden lavar con agua tibia y jabón.

Asegúrese que los filtros **8/9** y el tazón para polvo **3** estén secos antes de la instalación.

Reemplazo de filtros

Los filtros deben reemplazarse cada 6 a 9 meses y siempre que estén desgastados o dañados. Los filtros de repuesto están disponibles en su distribuidor BLACK+DECKER. Visite www.blackanddecker.com para localizar distribuidores.

- Retire los filtros viejos como se describe en **Vaciado y limpieza del producto**.
- Ajuste los nuevos filtros como se describe en **Vaciado y limpieza del producto**.

(cat. no: HNVCF10)

Éstos se ajustan a todas las unidades. Cuando estos filtros alcanzan el fin de su vida útil se deben desechar en un centro de reciclaje local.

Accesorios (Fig. H)

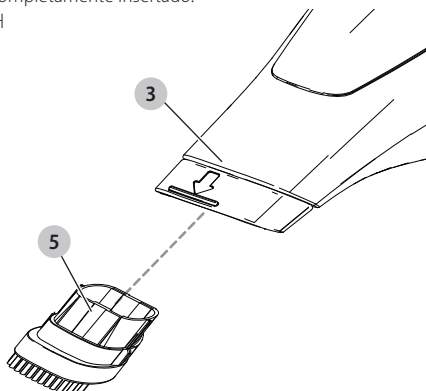
(HNVC115JB06)

Su aspiradora portátil puede incluir una herramienta de cepillo para mascotas **5** para muebles y escaleras.

Para instalar el cepillo para mascotas a la aspiradora

1. Inserte el accesorio de cepillo para mascotas en la parte frontal del tazón de polvo **3** como se muestra en la Figura H.
2. Asegúrese que el cepillo para mascotas esté completamente insertado.

Fig. H



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la herramienta antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Use sólo jabón suave y una tela húmeda para limpiar la aspiradora. Nunca permita que entre líquido a la aspiradora; nunca sumerja ninguna parte de la aspiradora en líquido.

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca use solventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas partes. Use una tela humedecida únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.*

⚠ ADVERTENCIA: *Asegúrese que la aspiradora esté completamente seca antes de usarla.*

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (diferentes a las indicadas en este manual) sólo deben realizar por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificado, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el producto no funciona, revise lo siguiente:

- El cargador se conectó correctamente para recarga. (Se siente ligeramente caliente al tacto.)

- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está conectado en un tomacorriente eléctrico que funciona.

Para asistencia con su producto, visite nuestro sitio de Internet **www.blackanddecker.com** respecto a la ubicación del centro de servicio más cercano o llame a la línea de ayuda de BLACK+DECKER al **1-800-544-6986**.

Eliminación de baterías al final de su vida útil

Este producto contiene celdas internas recargables y reciclables de iones de litio. Cuando el producto ya no se pueda utilizar o las baterías ya no retengan carga, deben reciclarse. No se deben incinerar, convertir en abono, tirar a la basura ni colocar en un sólo flujo de reciclaje en la acera. En algunas áreas, es ilegal tirar baterías recargables a la basura.

- Consulte con su municipio local para obtener instrucciones de eliminación adecuadas para su ciudad/pueblo.
- O visite **www.TerraCycle.com** y busque "Black & Decker" para encontrar nuestro programa de reciclaje.
- O visite **www.toolservicenet.com**, Encuentre el centro de servicio más cercano para encontrar el centro más cercano a usted.
- O visite **blackanddecker.com/support**

Recomendaciones de almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde la herramienta completamente cargada desconectada del cargador.

Transporte

NOTA: Las baterías de ion de litio integrales no se deben colocar en equipaje registrado en aviones.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con este producto podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo accesorios recomendados por BLACK+DECKER se deben usar con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su producto están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, por favor póngase en contacto con BLACK+DECKER. Llame al **1-800-544-6986**.

- Número de accesorio de filtro HNVCF10.

Reparaciones



ADVERTENCIA: *Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (incluyendo inspección y reemplazo de escobillas, cuando aplique) deben ser realizados por un centro de servicio de fábrica o un centro de servicio autorizado. Siempre use partes de reemplazo idénticas.*

Registro en línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO DE GARANTÍA:** Registrar su producto lo ayudará a obtener un servicio de garantía más eficiente en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida de seguro, tal como un incendio, inundación o robo, su registro de propiedad servirá como una evidencia de compra.
- **POR SU SEGURIDAD:** Registrar su producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en el evento improbable que se requiera una notificación de seguridad bajo la Ley Federal de Seguridad al Consumidor.
- Registre en línea en **www.BlackandDecker.com/NewOwner**.

Garantía limitada de dos años

Para los términos de garantía, visite

www.blackanddecker.com/warranty.

Para solicitar una copia escrita de los términos de

garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-544-6986**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía del país específico contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Part No. NA741120
HNVC115J
JUL 2025